

# Gizartea

## EN EL RECUERDO

LA OTRA TARDE mientras paseaba por Santurtzi me asaltó uno de esos pensamientos que te deja con la curiosidad a cuestas. ¿Qué sabemos del origen de esos nombres que figuran hasta en nuestro carnet de identidad, que nos identifican con particularidades y nos llenan la boca de orgullo cada vez que los pronunciamos? ¿Qué sabe usted del origen etimológico de su barrio? Sin someternos al rigor del estudio consultado, sirvan algunas curiosidades sobre la toponimia de nuestro pueblo.

Muchos de los barrios que conocemos deben el origen de sus nombres a los parajes y extensiones que en el pasado les dieron cabida, lugares altos o despejados (Mirabueno, Buenavista, Vistalegre), a su orografía (Cueto, Cotillo, Mazo, Coterillo), a sus depresiones geográficas (Vallecilla, Vallejo, Oyancas), o a sus llanos y cuestas (la Llana, la Costezuela en Villar). Pero el espacio rural y

los cultivos de cereal o vid también marcaron el origen de muchos otros. El lugar a las afueras de los barrios tradicionales dedicado a la siembra del cereal y dividido en piezas se denomina llosa, seguido del nombre de la barriada: La Llosa de Balparda.

¿Y la vid? Durante el siglo XX el txakoli fue uno de los productos estrella del agro santurtziarra y los viñedos que bañaban estas tierras dieron nombre, entre otros, al barrio de Las Viñas. Parece mentira si uno se asoma a la ventana, pero en fin... Quedémonos con que siempre es aconsejable echar un vistazo atrás para mejorar lo que nos depara el mañana.

De txiki siempre he escuchado cómo los cerezos, manzanos, melocotonares y castaños que abundaban en las campos de Barral, la Tejera (donde se encontraba la fábrica de ladrillos) o Balleni hacían las delicias de más de uno a la hora de la merienda.

«Si se pudiera volver atrás, respetaría las zonas verdes que tenía este pueblo. Todavía me acuerdo de cuando jugábamos entre campos». Juanjo, jubilado



Imagen antigua del parque de Santurtzi y el monumento a Murrrieta, con el Ayuntamiento a la derecha

Imagino que el propietario no pensaría lo mismo pero la verdad es que los arboles también han alimentado la toponimia de nuestro concejo: Higarreda, Higarillo, Higal, Nocedal, Coscojales (coscoja-especie de encina achaparrada), Encinilla, Manzanal... Y en cuanto al euskera se refiere Zuazo (Zuhatzu) arbolado o arboleada, Aba-

ro en Nocedal como zona de refugio o sombra para el ganado, Artaza (encinal), Gorostiaga (acebo)...

No dejamos de lado el mundo vegetal para referirnos a Mamariga. La forma original de su nombre podría haber sido Madariaga (peral en euskera) para derivar por asimilación consonántica como Mamariga.

El asunto se complica en Kabiezes. Hay dos vías de investigación para llegar hasta el origen de su topónimo. La primera nos conduce hacia términos castellanos que presentan la raíz 'cab/cap' tales como cavidad, del latín Cavum o caverna, y una segunda que partiría de Cavea-ae en castellano jaula, colmena, empalizada.

# NUESTROS BARRIOS

«Los barrios han sido hasta ahora los grandes olvidados. Eso debe cambiar. Hay que dar respuesta a sus problemas y hacer de ellos un lugar mejor». Así explica el candidato a la alcaldía de Santurtzi por el PNV Ricardo Ituarte su visión sobre la situación de los barrios de la localidad, acerca de la cual también apunta algunas de las iniciativas que llevará adelante en materia urbanística en cada uno de estos enclaves.

### Kabiezes: Más parques y ascensor en Fundación Hogar

El barrio de Kabiezes sufrirá una importante transformación con la ampliación del parque de Ranzari y la creación en él de una zona de actividades al aire libre que incluye una bolera y un gimnasio, según prevé el PNV de Santurtzi. Esta zona verde se unirá a la que se creará al final de Mendi Alde, área que será reurbanizada con otro parque. Además, indica el candidato a la alcaldía por la formación jeltzale Ricardo Ituarte, «se instalará un ascensor en la calle Fundación Hogar para salvar el obstáculo de las escaleras y, por otro lado, se reurbanizará por completo Aurora Vildosola, instalando también nuevo mobiliario urbano, iluminación...». La nueva cara del barrio se completará con un paseo peatonal desde la rotonda de acceso al municipio hasta la

## ASÍ VANA SER



Imagen aproximada que podrían tener la casa de cultura y el centro deportivo de Mamariga

de Kabiezes, así como con la construcción de un vial de entrada a Santurtzi entre Kabiezes y El Bullón.

### Larrea: Una reforma integral y rampas mecánicas

Integral. Así será la reforma que plantea el PNV en el barrio de Larrea. Una rehabilitación que irá acompañada de la instalación de rampas mecánicas hasta el barrio por la Subida a Bañales y con la construcción

de nuevas escaleras hasta Antonio Alzaga, integrándolas con el parque. «Además, se eliminará la pendiente en la subida a Antonio Alzaga desde Mirabueno-Larrea y se habilitará un sentido único de circulación en la zona», explica Ituarte.

### San Juan: Un nuevo parque y rampas mecánicas

El barrio San Juan dispondrá de una nueva zona verde con la creación de un parque en La

Reineta y será un enclave más accesible gracias a la instalación de rampas mecánicas prevista por el PNV. Asimismo, se opta por coordinar la relación Ayuntamiento-Gobierno vasco para la construcción de 162 viviendas en el barrio.

### Bullón: Reforma integral con participación vecinal

Para solventar los problemas que sufre El Bullón, el PNV promoverá una reforma integral

del barrio que tenga en cuenta las opiniones de los vecinos que viven en él, de manera que el proyecto que surja de las reuniones con los residentes satisfaga sus necesidades. Tras muchos años fuera de ordenación, es el momento de actuar en esta zona.

### Mamariga: Remodelación de la plaza y escaleras mecánicas

La reforma integral de la calle Mamariga y la remodelación de la plaza Virgen del Mar son dos de las iniciativas que promoverá el PNV en este barrio. Además, se instalarán escaleras mecánicas para facilitar el acceso desde las calles Iparragirre y Capitán Mendizabal. Del mismo modo, se reformará el parque de La Sardinera y se eliminará el vagón de tren del parque de La Cerrada, en Regales, que será sustituido por una zona de juegos infantiles.

### Las Viñas: Actuaciones integrales en varias calles

En Las Viñas, las actuaciones se centrarán en la reforma integral del inicio de la calle Las Viñas y de todos los tramos de Doctor Fleming, Hermanos Larrarte y Ramón y Cajal. Además, se remodelará el parque Bruno Alegría-Juan Crisóstomo Arriaga, tal y como indican desde el PNV de Santurtzi.